

# Journal

**ENCORP**  
ATLANTIQUE INC

TAUX DE RETOUR  
**70 %**  
(AU 31 MARS 2012)

DEPUIS 1992, ENCORP ATLANTIQUE A RECYCLÉ PLUS DE 2,8 MILLIARDS DE RÉCIPIENTS À BOISSON AU NOUVEAU-BRUNSWICK!

## PRINTEMPS

### ► DÉVERSEMENT DES SACS DE VRAC

Ne facilitez pas la sortie des récipients du sac! Les sacs actuels ont été conçus pour prévenir tout déversement des récipients lorsqu'on les ferme de manière appropriée. Lors de visites récentes dans des centres de récupération, des membres du personnel d'Encorp ont remarqué certaines mauvaises pratiques touchant la fermeture des sacs. Évitez les problèmes en vous assurant que les sacs sont complètement fermés avant de quitter votre centre. Il incombe au centre de s'assurer de bien fermer tous ses sacs avant la collecte.



## JOYEUX ANNIVERSAIRE!

**20/20**  
1992 ▶ 2012 ▶ 2032

20 years of successful beverage container recycling in N.B.

20 ans de gestion des récipients à boisson au N.-B.

Comme vous le savez probablement déjà, le Programme de gestion des récipients à boisson du Nouveau-Brunswick célèbre cette année son 20<sup>e</sup> anniversaire. Tous les membres du personnel d'Encorp Atlantique, qui représente plus de 80 distributeurs du Nouveau-Brunswick, sont extrêmement reconnaissants du travail considérable accompli quotidiennement par les quelques 75 centres de récupération de la province. La contribution aux efforts de recyclage au Nouveau-Brunswick de plus de 300 travailleurs, camionneurs et préposés au traitement des centres de récupération est la pierre angulaire du succès du Programme de gestion des récipients à boisson.

En guise de reconnaissance, Encorp Atlantique est en train de dresser la liste de tous les travailleurs comptant 10, 15 ou 20 années de service dans le recyclage au N.-B. Nous prions les centres de nous donner le nom de ces travailleurs en précisant le nombre d'années de service de chacun. Pour nous donner les renseignements concernant vos travailleurs méritants, il suffit de composer le 1-877-389-7320.

#### **Billy's**

DIANE POIRIER, 17 ans  
Kenneth McLaughlin, 17 ans

#### **CEC – Caraqueet**

Allain-Claude Chiasson, 20 ans  
Claude E. Chiasson, 20 ans

#### **Charlotte County Can & Bottle**

Todd Cheney, 10 ans

#### **Chipman Redemption**

Gerard Joudrey, 11 ans

#### **Denton's**

Pamela Denton-Lockhart, 20 ans

#### **Entreprise A. Richard Cap-Pelé**

André Richard, 20 ans  
Chris Richard, 20 ans

#### **Friendly's Bottle Exchange**

Carolyn Demarchant, 18 ans

#### **Gaetan Bossé – Saint-Quentin**

Francine Michaud, 10 ans

#### **Golden Mile**

Chris Taylor, 20 ans  
Debbie Taylor, 20 ans

#### **Gorber's Moncton**

Roger Richard, 20 ans  
Dave Elliott, 20 ans  
Roland Boudreau, 13 ans

#### **Harris Redemption Centre**

Jonathan Harris, 10 ans

#### **Maple View**

Laura Clark, 13 ans

#### **Maurice Thibodeau Redemption Centre**

Maurice Thibodeau, 20 ans  
Paul Thibodeau, 20 ans  
Parise Thibodeau, 10 ans

#### **Miramichi Metal & Redemption Centre**

Arthur MacDonald, 20 ans  
Ralph McCray, 14 ans  
Donald McCray, 11 ans

#### **Northside Redemption Centre**

Kevin Colsord, 10 ans  
Chris Matheson, 10 ans  
Benoit (Ben) Savoie, 15 ans  
Jean-Guy Gallant, 10 ans

#### **Shediac Redemption Centre**

Charles Gallant, 20 ans  
Francine Gallant, 15 ans  
Eric Boudreau, 15 ans  
Armand Gallant, 15 ans  
Michel Gallant, 10 ans

#### **Recyclage Kent Recycling**

Maurice Robichaud, 12 ans  
Marina Robichaud, 12 ans

#### **Riverview Bottle Exchange**

Steve Hope, 20 ans

#### **Savage Bottle**

Lawrence Goddard, 17 ans

#### **Southside Redemption Centre**

Wanda Hood, 17 ans  
David McCarthy, 11 ans

**POUR COMMUNIQUER AVEC NOUS :**  
1-877-389-7320 • [www.encorpatl.ca](http://www.encorpatl.ca)  
Région de Moncton : 506.389.7320

**Pauline Nowlan**  
506.389.7321

**Paul Robichaud**  
506.577.6651

**Colette Boucher**  
506.389.7323

**Pierre Landry**  
506.389.7322

## ▶ ATTENTION (PRISE 2)

De temps à autre, des clients se présentent avec des récipients ressemblant davantage à des ovnis qu'à des récipients à boisson consignés. Un objet étranger dans un contenant de récipients recyclables peut nuire à la santé et à la sécurité des travailleurs ainsi qu'au fonctionnement du matériel de triage. Il faut rappeler aux clients et aux travailleurs les dangers de ce grave problème.



Au cours des quelques derniers mois, Encorp a distribué à tous les CR du Nouveau-Brunswick, des enseignes conçues pour informer les clients sur ce qu'il faut faire et ce qu'il faut éviter. De plus, nous avons distribué aux CR des cartes à distribuer intitulées « Comment préparer vos articles recyclables » et une affiche « Attention », qui donne des exemples d'objets étrangers. Une deuxième affiche de cette série a été distribuée au cours des derniers jours. Encorp Atlantique tient à assurer la sécurité de tous les travailleurs et prendra des mesures fermes pour corriger ce problème. Nous devons tous faire preuve d'une grande vigilance à ce sujet.

## ▶ CROYEZ-LE OU NON!

Roger Richard doit avoir commencé à travailler à 3 ou 4 ans. En fait, Roger a commencé à travailler lorsqu'il était âgé de 13 ans seulement, et il fait réellement figure d'accessoire permanent chez Gorber's Recycling à Moncton depuis 1968. Cela fait un total de 44 années de service. Autrefois, Gorber's & Savage était un dépôt d'échange de bouteilles de bière recyclables. C'était avant l'établissement du Programme de gestion des récipients à boisson du Nouveau-Brunswick qui a été créé officiellement le 1<sup>er</sup> avril 1992.



## ▶ NOUVEAUX SACS

Vous verrez bientôt de nouveaux sacs pour le vrac dans les centres de distribution! Dans un effort pour reconstituer constamment notre stock de sacs, nous distribuerons 3000 nouveaux sacs dans le réseau dès la mi-avril. Les sacs sont de la même taille (1 m<sup>3</sup>) que les sacs de vrac actuels, sauf qu'ils seront plus solides (200 grammes plutôt que 180) et qu'ils seront vert foncé. Vous remarquerez que les nouveaux sacs comptent deux paires d'attaches (intérieur et extérieur). C'est un défaut de fabrication qui sera corrigé avant distribution aux centres.

## ▶ TRISHA ET SA NOUVELLE VOITURE!

Lorsque vous téléphonez chez Hebert's Recycling à Miramichi, c'est probablement Trisha Donovan qui vous répond de sa belle voix amicale. Eh bien, les bonnes personnes sont souvent chanceuses! Il y a quelques semaines, Trisha a roulé le rebord et a eu le choc de sa vie en voyant le texte « **WIN/GAGNEZ CAMRY** ». Félicitations Trisha pour ta belle voiture neuve. Profites-en bien !

